

ОБЪЯСНЕНИЕ

г. Тобольск
(место составления)

«28» 06 2012 г.

Смердоватисов СО МО МВД России «Тобольский»
(должность следователя (руководителя следственного органа, дознавателя),
ст. лейтенанта юстиции П.О. Смердоватисова,
классный чин или звание, фамилия, инициалы)
руководствуясь ч. 1 ст. 86 и ч. 1 ст. 144 УПК РФ, в помещении судиматорской
Обяз. Тобольска (каком именно)

с 09 ч 40 мин по 10 ч 30 мин получил объяснение от гражданина:

1. Фамилия, имя, отчество Редкова Анна Александровна

2. Дата рождения 18.01.1981 г.

3. Место рождения г. Тобольск

4. Место жительства и (или) регистрации г. Тобольск 4-36-156

телефон 25-14-35, 89223841234

5. Гражданство РФ

6. Образование высшее

7. Семейное положение, состав семьи не зарегистрирована

8. Место работы или учебы РБЧЗ ТО ОБ ЧЗ г. Тобольска,
врач травматолог, ортотер
телефон _____

9. Отношение к воинской обязанности вр
(где состоит _____)

10. Наличие судимости не судима на воинском учете)
(когда и каким судом _____)

был осужден, по какой статье УК РФ, _____

11. Паспорт или иной документ, удостоверяющий личность с/п с/о
вид и размер наказания, когда освобожден) _____
с/п с/о

[Подпись]
(подпись лица, представившего
объяснение)

Редкова А. П.
(инициалы, фамилия)

Переводчик

_____ (подпись)

_____ (инициалы, фамилия)

Перед началом опроса участвующим лицам разъяснены их права, обязанности и ответственность, а также порядок производства опроса.

Участвующие в опросе лица:

Исмаилов
(фамилии, имена, отчества)

в необходимых случаях – адрес)

Участвующие лица:

_____	_____
(подпись)	(инициалы, фамилия)
_____	_____
(подпись)	(инициалы, фамилия)
_____	_____
(подпись)	(инициалы, фамилия)

Участвующим лицам объявлено о применении технических средств _____

не применялись
(каких именно, кем именно)

Перед началом опроса мне разъяснено, что я имею право:

- 8) в соответствии со ст. 51 Конституции Российской Федерации не свидетельствовать против самого себя, своего супруга (своей супруги) и других близких родственников, круг которых определен п. 4 ст. 5 УПК РФ;
- 9) давать объяснение на родном языке или языке, которым я владею;
- 10) пользоваться помощью переводчика бесплатно;
- 11) заявлять отводы участвующим в опросе лицам;
- 12) заявлять ходатайства и приносить жалобы на действия (бездействие) и решения органа дознания, дознавателя, следователя, руководителя следственного органа, прокурора;
- 13) являться на опрос с адвокатом;
- 14) ходатайствовать о применении мер безопасности.

[Подпись]
(подпись лица, представившего объяснение)

Редков Л. В.
(инициалы, фамилия)

Переводчик

(подпись)

(инициалы, фамилия)

Русским языком не владею (недостаточно владею), нуждаюсь в услугах переводчика с _____

_____ языка.
(какого именно)

(подпись лица, представившего объяснение)

(инициалы, фамилия)

Переводчик

(подпись)

(инициалы, фамилия)

Поскольку _____ (фамилия, инициалы лица, представившего объяснение) заявил, что недостаточно владеет (не владеет) русским языком, и нуждается в услугах переводчика с _____ (какого именно) языка, переводчиком по материалам проверки сообщения о преступлении был назначен _____ (фамилия, имя, отчество)

_____ (фамилия, инициалы лица, представившего объяснение) сообщены данные о переводчике и разъяснено его право на отвод переводчика по основаниям, предусмотренным ст. 69 УПК РФ, которая ему прочитана вслух, и предоставлена возможность ознакомиться с текстом данной статьи путем ее перевода на _____ (какой именно) язык.

После разъяснения права на отвод переводчика нет _____ (фамилия, инициалы лица, представившего объяснение) (заявил или не заявил отвод и, если заявил, то по каким основаниям)

Участвующему переводчику _____ (фамилия, имя, отчество) были разъяснены обязанности, предусмотренные ст. 59 УПК РФ. Одновременно он предупрежден об уголовной ответственности по ст. 307 УК РФ за заведомо неправильный перевод.

Переводчик _____ (подпись) _____ (инициалы, фамилия)

По существу дела могу пояснить следующее²:

То всегда давал адрес проживания

*28 июля 2012 в 06 часов 15 минут
поступил звонок в телефонном режиме
После чего был доставлен в
оантисекретное отделение для
проведения операции. Он находился
в комнате, он мне сообщил, что*

[Подпись]
(подпись лица, представившего объяснение)

Редкоба А.М.
(инициалы, фамилия)

Переводчик _____ (подпись) _____ (инициалы, фамилия)

² Если в ходе опроса сделано устное сообщение о преступлении, то заявитель предупреждается об уголовной ответственности за заведомо ложный донос в соответствии со ст. 306 УК РФ, о чем в объяснении делается отметка, которая удостоверяется подписью заявителя.

В утреннее время он также совершает
 работу и вернулся к мужу посмотреть
 работу. Жилище мужья расположенное
 на 1-2 этажах, в данном случае
 находившееся на высоте около 10
 метров находившееся внутри здания, давая
 работу он был из здания, после чего
 произошел взрыв. Затем медицинскими
 работниками произведена операция, в настоящее
 время мужчине назначено в бессонном
 состоянии лечение.

У мужчины после проведенной операции,
 был выставлен диагноз Травматическая
 интраторакальная гематома правой руки и
 плеча. Также травма груди и шеи,
 живота. Множественные рваные раны
 лица, груди, живота, левой руки, интра-
 торакальная (внутригрудная) гематома
 правой руки в грудную клетку слева
 интраторакальная; гематома в брю-
 шную полость без повреждения
 внутренних органов.

Травматический шок первой и
 второй степени. Травматическое рогови-
 сто-слезочное кровоизлияние. Конту-
 зия первой степени обеих глаз. Термический
 шок. Эстетический дефект лица.

Жалобы на повреждение у зр. Чубарова Р.Ю.
 критическое состояние. Вред здоровью по
 результатам экспертизы - есть повреждение.
 Их отец замшевич

(подпись лица, представившего
 объяснение)

Редкоба А.И.
 (инициалы, фамилия)

Переводчик

(подпись)

(инициалы, фамилия)

Объяснение прочитано

лично

(лично или вслух лицом, составившим объяснение

и переведено переводчиком, фамилия, инициалы)

[Signature]

(подпись лица, представившего объяснение)

Редкоба А. М.

(инициалы, фамилия)

Переводчик

(подпись)

(инициалы, фамилия)

Объяснение с моих слов записано

правильно

(правильно, неправильно)

Замечания и дополнения к объяснению

не слышались

(содержание замечаний и дополнений

либо указание на их отсутствие)

[Signature]

(подпись лица, представившего объяснение)

Редкоба А. М.

(инициалы, фамилия)

Переводчик

(подпись)

(инициалы, фамилия)

Иные участвующие лица:

(подпись)

(инициалы, фамилия)

(подпись)

(инициалы, фамилия)

(подпись)

(инициалы, фамилия)

К объяснению прилагаются

не прилагаются

(что именно)

Объяснение получил

Следователь

[Signature]

(подпись)